

<b>ŘÍZENÝ DOKUMENT</b>	
Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova a.s. 35	
Distriboval	SD - RCD
Datum	16.2.09

ORIGINÁL

Čís 27 / 09

## Dohoda o spolupráci při přepravě zaměstnanců

č. LUAS-PR/3/2009//SČ/S-5 uzavřená podle ust. § 269 a násl. obch. zák.  
mezi níže uvedenými stranami:

obchodní firma : **Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova, a.s.**  
sídlo : **ul. Dolní 1415, 430 01 Chomutov**  
zastoupená : **Ing. Jiřím Melničkem, generálním ředitelem společnosti**  
IČ / DIČ : **64053466 / CZ64053466**  
Bankovní spojení : **Komerční banka, a.s., pobočka Chomutov; č.ú. 2112500287/0100**  
(dále jen provozce)

a

obchodní firma : **Litvínovská uhelná a.s.**  
sídlo : **V. Řezáče 315, 434 67 Most**  
zastoupená : **Ing. Petrem Kolmanem, generálním ředitelem společnosti**  
**a Bc. Evou Suchoňovou, personální ředitelkou společnosti**  
IČ / DIČ : **286 77 986 / CZ699001510**  
bankovní spojení : **Československá obchodní banka, a.s.; č.ú. 117043303/0300**  
(dále jen objednatel)

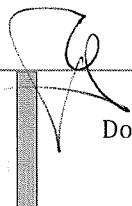
### Úvodní ustanovení

Rozhodnutím mimořádné valné hromady Mostecké uhelné a.s. ze dne 18.9.2008 o rozdělení společnosti odštěpením se založením nových nástupnických společností, přešla odštěpovaná část jmění na nástupnické společnosti Vršanská uhelná a.s. a Litvínovská uhelná a.s., které se staly nositeli veškerých práv a povinností. Spolu s tím rozhodlo dne 5.11.2008 představenstvo Mostecké uhelné a.s. o vyčlenění organizačního celku Údržba do nově vzniklé společnosti Údržba dolů Komořany na .a.s., na kterou přešly práva a povinnosti.

Společnosti Vršanská uhelná a.s., Litvínovská uhelná a.s. a Údržba dolů Komořany a.s. uzavřely s Czech Coal Services a.s. (nástupce MUS) Smlouvu o poskytování služeb. Czech Coal Services a.s. se zmocňuje k jednání s externími obchodními partnery jménem těchto společností jako jednotného celku za účelem vyjednání co nejpříznivějších obchodních podmínek vedoucích k uzavření této smlouvy.

### I. účel smlouvy

1. Provozce prohlašuje, že je na základě živnostenského listu oprávněn k provozování silniční autobusové dopravy a to tak, aby dospěl účelu této smlouvy v celém jejím rozsahu.
2. Objednatel má zájem na řádném zajištění dopravy svých zaměstnanců na/z pracoviště tak, aby tito mohli řádně a včas vykonávat své pracovní povinnosti, a to na trase Chomutov – důl ČSA a zpět.



## **II. předmět smlouvy**

1. Provozce se tímto zavazuje, že za podmínek stanovených touto smlouvou bude pro objednatele řádně a včas zajišťovat autobusovou přepravu jeho zaměstnanců na dohodnuté trase, a to tak, aby tito mohli řádně a včas vykonávat své pracovní povinnosti.
2. Provozce bude přepravu zajišťovat v rámci pravidelné zvláštní linky.
3. Objednatel se zavazuje za to zaplatit dohodnutou odměnu dle čl. V. odst. 1 této smlouvy.

## **III. rozsah, doba, místo a cena přepravy**

1. Provozce je povinen přepravu zaměstnanců realizovat na trase Chomutov – důl ČSA a zpět. Rozsah a doba přepravy zaměstnanců jsou dány jízdními řády.
2. Počet současně přepravovaných zaměstnanců, resp. osob je dán možnostmi dopravního prostředku – autobusu, dle platného TP.
3. Strany se dohodly, že cena (cena jízdného) jedné jízdenky (cesta jedním směrem) na dohodnutých trasách činí 15,-Kč na osobu. Ceník jízdného tvoří přílohu č. 1 této smlouvy. Provozce se zavazuje provádět výběr jízdného v hotovosti od zaměstnanců objednatele přímo v dopravním prostředku a na svůj náklad a nebezpečí.

## **IV. práva a povinnosti stran**

1. Provozce je povinen realizovat všechny dohodnuté výkony ve stanoveném rozsahu a kvalitě na svůj náklad a na své nebezpečí ve sjednané době. Provozce není oprávněn provést dohodnuté výkony před sjednanou dobou.
2. Při provádění dohodnuté činnosti postupuje provozce v souladu s platnými jízdními řády (nedohodnou-li se smluvní strany v konkrétním případě jinak). Objednatel je povinen poskytnout provozci veškeré potřebné informace související s dohodnutými činnostmi a umožnit mu přístup k místu určenému pro jejich realizaci.
3. Provozce je oprávněn v nezbytných případech pověřit prováděním dohodnuté činnosti jinou osobu, která však bude oprávněná a způsobilá k provozování předmětné činnosti. Při použití jiné osoby odpovídá provozce jako by předmětnou činnost prováděl sám. Při realizaci dohodnuté činnosti je provozce povinen dodržovat všechna dotčená ustanovení těch obecně závazných právních předpisů a technických norem, které se vztahují k prováděné činnosti.
4. Provozce je povinen zabezpečit, aby dopravní prostředky byly způsobilé k cestám, které jsou předmětem této smlouvy a použitelné pro přepravu osob. Zásadní povinností je stavět pro nástup a výstup pouze ve společně dohodnutých stanicích.
5. Provozce je povinen opatřit dopravní prostředky způsobilou posádkou a pohonnými hmotami, řádným označením přepravní trasy a dalšími věcmi potřebnými pro smluvené činnosti.
6. Provozce se zavazuje, že autobusy používané k přepravě zaměstnanců objednatele budou způsobilé pro přepravu osob, tzn., že budou čisté, uklizené a vytápěné, klesne-li venkovní teplota pod 7° C.
7. Provozce je povinen vést prokazatelně evidenci počtu přepravovaných zaměstnanců objednatele a na požádání poskytnout tyto údaje objednateli.

8. Objednatel se zavazuje uhrazovat, za níže stanovených podmínek, sjednanou cenu plnění za realizovaný provoz dopravních prostředků.
9. Objednatel je povinen případné požadavky na změnu jízdního řádu předávat provozci v předstihu minimálně jeden kalendářní měsíc s tím, že změny zásadního charakteru lze řešit v době oficiální úpravy jízdních řádů provozce.

#### **V. cena plnění a způsob úhrady**

1. Za zajištění přepravy zaměstnanců objednatele na trase Chomutov – důl ČSA sjednaly smluvní strany cenu **24.420,00 Kč bez DPH** za jeden kalendářní měsíc. K uvedené ceně se připočítává DPH ve výši 9 %. Cena je stanovena na základě klíče zahrnujícího počty zaměstnanců dislokovaných na příslušných lokalitách a směry dopravní obsluhy dle míst trvalého bydliště.
2. Nárok na cenu plnění vzniká provozci včasným a bezvadným plněním za jeden kalendářní měsíc. Jedná se o opakované plnění.
3. Právo vystavit fakturu vzniká provozci uplynutím posledního dne kalendářního měsíce, za který je fakturováno, který je současně dnem uskutečnění zdanitelného plnění.
4. Cena podle odst. 1 tohoto článku je stanovena na dobu neurčitou s tím, že provozce má právo o její změně jednat. Změněna může být pouze dohodou smluvních stran.
5. Splatnost faktury je 60 dnů od jejího doručení objednateli. Faktura musí obsahovat všechny náležitosti daňového dokladu podle platného zákona o DPH. V opačném případě je objednatel oprávněn vrátit fakturu provozci k doplnění, aniž by byl v prodlení s její úhradou. Služba provozce je opakovaným plněním ve smyslu platného zákona o DPH.

#### **VI. smluvní pokuty a úroky z prodlení**

1. Pro případ prodlení objednatele s úhradami měsíčních faktur sjednávají smluvní strany úrok z prodlení ve výši 0,03 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
2. Nepřistaví-li provozce na lince Chomutov – důl ČSA dopravní prostředek (autobus) do výjezdní stanice po uplynutí :
  - 15 minut od času daného platným jízdním řádem, uhradí objednateli smluvní pokutu ve výši 200,- Kč za každý takto zpožděný autobus;
  - 30 minut od času daného platným jízdním řádem, uhradí objednateli smluvní pokutu ve výši 400,- Kč za každý takto zpožděný autobus.

#### **VII. doba trvání smlouvy**

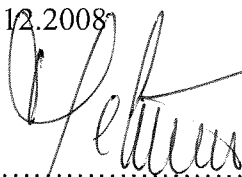
1. Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou, s platností od 1. 1. 2009.
2. Závazkový vztah založený touto smlouvou může zaniknout:
  - a) dohodou,

- b) výpovědí s 2 měsíční výpovědní lhůtou, která počne běžet prvním dnem v kalendářním měsíci následujícím po jejím doručení,
- c) odstoupením při podstatném porušení smlouvy.

## VI. závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nahrazuje Dohodu o spolupráci při přepravě zaměstnanců č. ÚPŘ-OSP/47/2006/D/S-5 platnou od 1. 1. 2007 uzavřenou mezi provozcem a Mosteckou uhelnou a.s., ve znění všech jejích dodatků a příloh.
2. Práva a povinnosti provozce a objednatele neupravená touto smlouvou se řídí obchodním zákoníkem, zejména ust. § 638 a násl. o provozu dopravního prostředku; tím nejsou dotčena práva a povinnosti zaměstnanců objednatele, na která se přiměřeně použijí ust. § 760 a násl. občanského zákoníku o přepravě osob.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá strana obdrží dva. Veškeré změny a doplňky této smlouvy mohou být realizovány pouze formou číslovaných písemných dodatků opatřených podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
4. Osoby podepisující tuto smlouvu prohlašují, že jsou plně způsobilé a oprávněné k právním úkonům v rozsahu této smlouvy a že jim nejsou známy žádné právní ani faktické překážky bránící jejímu uzavření.
5. Smluvní strany dále prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Autentičnost této smlouvy potvrzují oprávnění zástupci obou smluvních stran svými podpisy.
6. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha:  
č. 1 – ceník jízdného

V Mostě, dne 30.12.2008



.....  
Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova, a.s.  
Ing. Jiří Melničuk, generální ředitel

**DOPRAVNÍ PODNIK**  
měst  
**Chomutova a Jirkova a.s.**  
Školní 999  
430 01 Chomutov  
18

**Litvínovská uhelná a.s.**  
Most (2)



.....  
Litvínovská uhelná a.s.  
Ing. Petr Kolman, generální ředitel



.....  
Litvínovská uhelná a.s.  
Bc. Eva Suchoňová, personální ředitelka

Ceník jízdného

**Cenový tarif pro smluvní autobusovou dopravu  
platný od 1. 1. 2009**

---

---

<b>Tarifní pásmo</b>	<b>dopravce</b>	<b>linka</b>	<b>od - do</b>	<b>Kč</b>
1	DPCHaJ		Chomutov – ČSA (Ervěnice)	15,-



<b>KÍZENÝ DOKUMENT</b>	
Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova a.s. 35	
Místo vydání	SD - 211
Datum	24.2.10

24/09  
ORIGINAL

### Dodatek č. 1

**k Dohodě o spolupráci při přepravě zaměstnanců**  
č. LUAS-PŘ/3/2009//SČ/S-5 uzavřená podle ust. § 269 a násl. obch. zák.  
mezi níže uvedenými stranami:

obchodní firma : **Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova, a.s.**  
sídlo : **ul. Školní 999 , 430 01 Chomutov**  
zastoupená : **Ing. Jiřím Melničukem, generálním ředitelem společnosti**  
IČ / DIČ : **64053466 / CZ64053466**  
Bankovní spojení : **Komerční banka, a.s., pobočka Chomutov; č.ú. 2112500287/0100**  
(dále jen provozce)

a

obchodní firma : **Litvínovská uhelná a.s.**  
sídlo : **V. Řezáče 315, 434 67 Most**  
zastoupená : **Ing. Petrem Kolmanem, generálním ředitelem společnosti**  
**a Bc. Evou Suchoňovou, personální ředitelkou společnosti**  
IČ / DIČ : **286 77 986 / CZ699001510**  
bankovní spojení : **Československá obchodní banka, a.s.; č.ú. 117043303/0300**  
(dále jen objednatel)

#### **Citovaná smlouva se mění a doplňuje takto:**

1. Text oddílu III. odst. 3. se ruší a nahrazuje tímto zněním:

#### **III. rozsah, doba, místo a cena přepravy**

3. Strany se dohodly, že cena (cena jízdného) jedné jízdenky (cesta jedním směrem) na dohodnutých trasách činí 16,-Kč na osobu. Ceník jízdného tvoří přílohu č. 1 této smlouvy. Provozce se zavazuje provádět výběr jízdného v hotovosti od zaměstnanců objednatele přímo v dopravním prostředku a na svůj náklad a nebezpečí.

2. Text oddílu V. odst. 1. se ruší a nahrazuje tímto zněním:

#### **V. cena plnění a způsob úhrady**

1. Za zajištění přepravy zaměstnanců objednatele na trase Chomutov – důl ČSA sjednaly smluvní strany cenu **23.900,00 Kč bez DPH** za jeden kalendářní měsíc. K uvedené ceně se připočítává DPH ve výši 10 %. Cena je stanovena na základě klíče zahrnujícího počty zaměstnanců dislokovaných na příslušných lokalitách a směry dopravní obsluhy dle míst trvalého bydliště.

3. Tento Dodatek č. 1 je platný od 1. 1. 2010 a je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá strana obdrží dvě vyhotovení.

4. Smluvní strany prohlašují, že si Dodatek č. 1 před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Autentičnost tohoto Dodatku potvrzují oprávnění zástupci obou smluvních stran svými podpisy.

43

Nedílnou součástí tohoto Dodatku je příloha:  
č. 1 – ceník jízdného

V Mostě, dne 22.1.2010

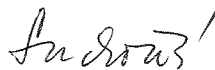


.....  
Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova, a.s.  
Ing. Jiří Melničuk, generální ředitel

**DOPRAVNÍ PODNIK**  
měst  
**Chomutova a Jirkova a.s.**  
Školní 999  
430 01 Chomutov  
e



.....  
Litvínovská uhelná a.s.  
Ing. Petr Kolman, generální ředitel



.....  
Litvínovská uhelná a.s.  
Bc. Eva Suchoňová, personální ředitelka

Ceník jízdného

**Cenový tarif pro smluvní autobusovou dopravu  
platný od 1. 1. 2010**

---

---

<b>Tarifní pásmo</b>	<b>dopravce</b>	<b>linka</b>	<b>od - do</b>	<b>Kč</b>
1	DPCHaJ		Chomutov – ČSA (Ervěnice)	16,-



<b>ŘÍZENÝ DOKUMENT</b>	
Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova a.s. 35	
Distriboval	SD - 3.2.11
Dataři	2.11

24/09

ORIGINAL

## Dodatek č. 2

k Dohodě o spolupráci při přepravě zaměstnanců  
č. LUAS-PŘ/3/2009//SČ/S-5 uzavřená podle ust. § 269 a násl. obch. zák.  
mezi níže uvedenými stranami:

obchodní firma : **Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova, a.s.**  
sídlo : **ul. Dolní 1415, 430 01 Chomutov**  
zastoupená : **Ing. Jiřím Melničukem, generálním ředitelem společnosti**  
IČ / DIČ : **64053466 / CZ64053466**  
Bankovní spojení : **Komerční banka, a.s., pobočka Chomutov; č.ú. 2112500287/0100**  
(dále jen provozce)

a

obchodní firma : **Litvínovská uhelná a.s.**  
sídlo : **V. Řezáče 315, 434 67 Most**  
zastoupená : **Ing. Petrem Kolmanem, generálním ředitelem společnosti**  
**a Bc. Evou Suchoňovou, personální ředitelkou společnosti**  
IČ / DIČ : **286 77 986 / CZ699001510**  
bankovní spojení : **Československá obchodní banka, a.s.; č.ú. 117043303/0300**  
(dále jen objednatel)

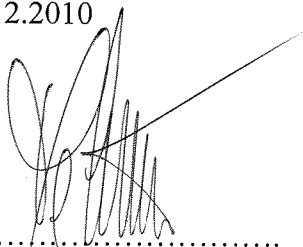
1. Text oddílu V. odst. 1. se ruší a nahrazuje tímto zněním:

**V. cena plnění a způsob úhrady**

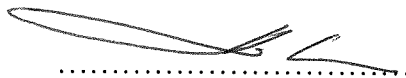
1. Za zajištění přepravy zaměstnanců objednatele na trase Chomutov – důl ČSA sjednaly smluvní strany cenu **25.500,00 Kč bez DPH** za jeden kalendářní měsíc. K uvedené ceně se připočítává DPH ve výši 10 %. Cena je stanovena na základě klíče zahrnujícího počty zaměstnanců dislokovaných na příslušných lokalitách a směry dopravní obsluhy dle míst trvalého bydliště.
2. Tento Dodatek č. 2 je platný od 1. 1. 2011 a je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá strana obdrží dvě vyhotovení.

3. Smluvní strany prohlašují, že si Dodatek č. 2 před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Autentičnost tohoto Dodatku potvrzují oprávnění zástupci obou smluvních stran svými podpisy.

V Mostě, dne 29.12.2010

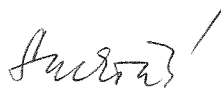


.....  
Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova, a.s.  
Ing. Jiří Melničuk, generální ředitel



.....  
Litvínovská uhelná a.s.  
Ing. Petr Kolman, generální ředitel

**DOPRAVNÍ PODNIK**  
míst  
Chomutova a Jirkova a.s.  
Školní 909  
430 01 Chomutov  
6



.....  
Litvínovská uhelná a.s.  
Bc. Eva Suchoňová, personální ředitelka